

# قوائم مصطلحات علمية مختلفة

من اتحاد المترجمين الدولي بفارسوقيا

وضع المقابل العربي الأمانة:

محمد بزيان  
توفيق عمارين  
عبدالرحمان العلوي

وردت على المكتب مصطلحات علمية في مجالات محسه من اتحاد المترجمين الدولى بفارسوقيا . وقد عكف خبراء المكتب بوضع مقابلاتها العربية نقدمها كرجع للمهتين بها .

## CORROSION

- Activation Activation	تَشْبِيْط	- Catholyte Catholyte	كاثُولِيْت
- Activator Activateur	مُنَشِّط	- Cavitation erosion Erosion par cavitation	تَحَاتّ ( تَأْكُل ) تَخْرِيْب ( نَجْوِي )
- Aerobe Aérobie	حَيَوَانِي	- Chromating Chromatation	مُعَالَجَة كُرُومَانِيَة ( بِالْكُرُومَات ) ، كُرُومَانِيَة
- Anaerobe Anaérobie	لَا مَوَانِيَة	- Chromizing Chromisation	كُرُومَة ( نَفْشِيَة بِالْكُرُومِ أَوْ مَزْج بِهِ ) ( تَلْبِيْس كُرُومِي )
- Anode Anode	مَصْعَد ( تَطْب إِبْجَابِي ، أَنْوْد )	- Chromium plating / chrome plating / Chromage	زَرْنَخَة ( تَلْبِيْس أَوْ طَلْي كَهْرَبَانِي بِالْكُرُوم )
- Anolyte Anolyte	أَنْوَلِيْت	- Concentration polarisation Polarisation de concentration	إِسْتَقْطَاب تَرْكِيْزِي ، إِسْتَقْطَاب التَّرْكِيز
- Asphalt Asphalte	قَبْر ( أَسْفَلْت ، زَفْت )	- Contact corrosion Corrosion de contact	تَحَاتّ كِيْمِيَانِي تَمَاسِي ( تَأْكُل التَّمَاس )
- Atmospheric corrosion Corrosion atmosphérique	تَحَاتّ كِيْمِيَانِي جَوِي ، تَأْكُل جَوِي	- Corrosion Corrosion	تَحَاتّ كِيْمِيَانِي - تَأْكُل
- Bitumen Bétume	حَمْر ، قَار ( زَفْت مَعْدِنِي )	- Corrosion potential Potentiel de corrosion	جُهْد التَّحَاتّ الكِيْمِيَانِي - جُهْد التَّأْكُل
- Cathode Cathode	مَهْبِط ( تَطْب سَالِب ، كَاثُود )		
- Cathodic Inhibitor Inhibiteur cathodique	كَاْبِت أَوْ كَاْبِح مَهْبِطِي ( أَوْ كَاثُودِي ) وَأَقِي مَهْبِطِي ( وَأَقِي المَهْبِط )		

- Deactivation (إبطال التنشيط (الإشعاعي)  
Désactivation
- Depolarization (إبطال أو إزالة الإستقطاب)  
Dépolarisation
- Diffusion (إنتشار)  
Diffusion
- Electrochemical cell (خلية كهربائية كيميائية (أو كهركيميائية)  
Cellule électrochimique
- Electrochemical corrosion (تحت كهركيميائي (تآكل كيميائي كهربائي)  
Corrosion électrochimique
- Electrode (إلكترود (مسرى التيار الكهربائي)  
Electrode
- Electrode potential (جهد الإلكترود ، أو مسرى (القطب الكهربائي)  
Potentiel d'électrode
- Electrolysis (تحليل كهربائي)  
Electrolyse
- Electrolyte (إلكتروليت ، منحل بالكهرباء)  
Electrolyte
- Enamel, vitreous enamel, porcelain enamel (مينا ، طلاء ، مينا زجاجي ، طلاء صيني)  
Enamel
- Erosion corrosion, impingement corrosion (تحت تاكلي (أو ارتطامي)  
Corrosion-erosion
- Exposure (تعرض - تمعرض)  
Exposition
- Galvanostat (غالفانوستات)  
Galvanostat
- Hull cell (خلية هول (هل)  
Cellule de Hull
- Immunity (مناعة)  
Immunité
- Inhibition (كبت - كبح - منع)  
Inhibition
- Inhibitor (مُثَبِّط ، كابت ، كايح ، مانع)  
Inhibiteur
- Intercrystalline corrosion (نحات بينلوري (أو تاكل بلوري)  
Corrosion intercrystalline
- Metal coating (تلميس أو طلي فلزي (أو بالفلزي)  
Métallisation
- Nernst equation (معادلة نرنست (Formule de Nernst
- Nickel plating, nickeling (طلي بالتىكل  
Nickelage
- Passivation, passivating (تسليب ، إكساب السلبية (تلطيف ، تهدئة الفعالية)  
Passivation
- Passivation potential (جهد التسليب (جهد التلطيف أو التهدئة)  
Potentiel de passivation
- Passivity, passive state (سلبية)  
Passivité
- Patina (زنجار (الزجاج الأخضر)  
Patine
- Phosphating, Phosphatizing (فسفتة)  
Phosphatation
- Polarization (إستقطاب)  
Polarisation
- Propagation (إنتشار أو إمتداد ، إنتقال)  
Propagation
- Redox potential (جهد التاكسد والإختزال)  
Potentiel redox
- Reduction (إختزال)  
Réduction
- Sherardizing (تزينك (الطلي بالخارصين أي الزنك)  
Sherardisation
- Stabilization (تثبيت)  
Stabilisation
- Standard potential (جهد عياري أو معياري (قياسي أو مقياسي)  
Potentiel standard

# INTERNATIONAL SCIENTIFIC TERMINOLOGY AND NEOLOGISME ASTRONAUTICS

- Adaptation	تَكْيُف	- Discriminator	مُمَيِّز
• Adaptation		• Discriminateur	
- Aerology	عِلْمُ الْهَوَاءِ / هَوَائِيَّات	- Doppler effect	تأثير او ظاهرة دوبلر
• Aérologie		• Effet Doppler	
- Aeronomy	علم الفضاء / فضائيات	- Doppler system	طريقة دوبلر
• Aéronomie		• Système utilisant l'effet Doppler	
- Aeropause	أيروبوز / منطقة الركود الحركي	- Dosimeter	دوزيمتر ( مجراع ) ( مقياس الجرعات الإشعاعية )
• Aéropause		• Dosimètre	
- Analog channel	قناة مُمَائِلَة	- Dysbarism	سقمية تفاوت الضغط ( تتج عن تفاوت الضغط في الجو )
• Canal analogue			
- Anoxia	لَاوُكْسِيَّة / نَقْصُ الأوكسجين في الجسم	- Ebulism	تأززية ، غليانية ( تكوّن فقاعات بخار الماء في أنسجة جسم الانسان ناتجة عن غليان الدم )
• Anoxie			
- Astrobiology	فَلَكِيَّةُ الْحَيَاةِ / علم الحياة الفلكي	- Ecosphere	إيكوسفير ( طبقة الفضاء حول الشمس والنجوم الأخرى الملائمة للحياة )
• Astrobiologie		• Ecosphère	
- Bioastronautics	المِلاحة الفضائية الحيوية	- Gas generator	مُولِّد الغاز
• Bioastronautique		• Gazogène	
- Bionics	بِيُونِيكس / علم الأحياء الإلكتروني	- Geomagnetic equator	خط الاستواء المغناطيسي الأرضي
• Bionique		• Equateur géomagnétique	
- Biosatellite	قَمَرٌ حَيَوِي	- Geomagnetism	المغناطيسية الأرضية
• Satellit		• Géomagnétisme	
- Biosphere	غِلاف حَيَوِي	- Hellocentric	مركزية الشمس
• Biosphère		• Héliocentrique	
- Amplitude modulation	تَضْمِينُ المَدَى / تَعْدِيلُ سَعَةِ المَوْجَةِ	- Heterosphere	الغلاف المُتَفَايِر ( هِيْتِرُوسْفِير )
• Modulation d'amplitude		• Hétérosphère	
- Anagustic zone	مِنطَقَة أَنَاغُوسْتِيَّة ( مِنطَقَة انعدام الصَّوت )	- Homopause	هُومُوبُوز ( الحدّ الأعلى للغلاف المتماثل )
- Analog	تَظْهِير ، شَبِيه ، مُمَائِل	- Homosphere	هُومُوسْفِير ( الغلاف المتماثل )
• Analogue		• Homosphère	
- Chemical rocket	صاروخ كيميائي	- Hydroponics	علم زراعة النبات في الماء
- Chemosphere	شَبِيهُ سْفِير ، كِيمُو سْفِير ، غِلاف كيميائي	• Hydroponique	
• Chemosphère			
- Coherence	تَمَاس ، تَلَامُس ، إلتصاق		
• Cohérence			

- Hydyne هيدرين
- Hydyne
- Centrifugeuse آلة نايذة
- Hyperthermia نَرط الحرارة
- Hyperthermie
- Hypothermia عُبُوط الحرارة
- Hypothermie
- Hypoxia الأُكسجينِيَّة ( مرض نقص الأُكسجين في الجسم )
- Hypoxie
- Interféromètre بقياس النداخل
- Ionosphere إِيُونُوسْفِير ( الغلاف الجوي المُتأين )
- Ionosphère
- Lunar قَمَرِي
- Lunaire
- Magnetohydrodynamics دينامِيَّة مغناطِيَّة
- Magnétohydrodynamique
- Magnetopause نهاية المجال المغناطيسي
- Magnétopause
- Magnetosphere الغِلاف المغناطيسي
- Magnétosphère
- Manœuvre مُنَاوَرَة
- Manœuvre
- Mesopause مِيُزُوبُوز ( الحد الأعلى للغلاف المتوسط )
- Mésopause
- Mesosphere مِيُزُوسْفِير ( الغلاف المتوسط )
- Mésosphère
- Meteor نِيَزَك
- Météore
- Meteoroid نِيَزِك ( نيزك صغير )
- Météoroïde
- Micrometeoroid نِيَزِك مجهرِي
- Micrométéoroïde
- Micropulsation دَبَبَات ( إهتزازات ) مغناطِي ارضِيَّة
- Micropulsation
- Modulation تَضْمِين ، تَعْدِيل
- Modulation
- Neutropause نِيُوتْرُوبُوز ( الحد بين الغلاف الجوي المُتأين واللامتأين )
- Neutropause
- Neutrosphere نِيُوتْرُوسْفِير ( الغلاف الجوي اللامتأين أو المتعادل )
- Neutrosphère
- Ozonosphere طبقة الأُوزون
- Ozonosphère
- Phase modulation تَضْمِين أو تَعْدِيل الطَّوَر
- Modulation de phase
- Photometer مِضْوَاء ( جهاز لقياس شِدَّة الضوء )
- Photomètre
- Photon rocket صاروخ مُوتُونِي
- Plasma pause بلازما بوز ( الحد الأعلى للغلاف البلازمي )
- Plasmapause
- Plasma sphere بلازما سْفِير ( الغلاف الجوي البلازمي )
- Plasmasphère
- Pulse code modulation تَضْمِين ( أو تعديل ، تقوية ، تنقية ، تصفية )
- Modulation par impulsions codées
- نبضة الشيفرة
- Radio astronomy علم الفلك الاثماعي
- Radioastronomie
- Radiosonde مِنبَار لآسِلِكِي
- Radiosonde
- Radio telescope مِرْقَب راديوي ، تلسكوب لاسلكي
- Radio télescope
- Rocket مَارُوح
- Riometer رِيُومِيْتَر ( مقياس لإكتشاف العواصف )
- Riomètre
- Stationary satellite قمر ( أو تابع ) ثابت المَدَار
- Satellite stationaire
- Stratopause ستراتوبوز ( الحد الأعلى من الستراتوسفير )
- Stratopause
- Stratosphere ستراتوسفير ( سكاك ) ( الطبقة الهادئة من الغلاف الجوي فوق التروبوسفير )
- Stratosphère
- Telemetry قياس عن بُعْد
- Télésure
- Thermosphere تَرْمُوسْفِير ( الغلاف الحراري )
- Thermosphère

- Tropopause  
تروبوبوز ( الحد الأعلى من التروبوسفير )
- Tropopause
- Troposphere  
تروبوسفير ( الغلاف الجوي السفلي )
- Troposphère

### MEDICINE

- Allergen  
• Allergène
  - Bradykinesia  
• Bradycynésie
  - Secretion  
• Sécrétion
  - Glycemia  
• Glycémie
  - Hypoxia  
• Hypoxie
  - Inhibitor  
• Inhibiteur
  - Insulinemia  
• Insulinémie
  - Kinesiotherapy  
• Kinésiothérapie
  - Lipidemia  
• Lipidémie
  - Receptor  
• Récepteur
  - Teratogenic  
• Tératogénique
  - Photosensitisation  
• Photosensibilisation
  - Metabolize (to)  
• Métaboliser
  - Vasoconstriction  
• Vasoconstriction
  - Fibrosant
  - Stéatomélie
  - Xénotransplantation
  - Abequose
- أ ر ج
- بطء الحركة
- إفراز
- سكّرة الدم
- نقص الأكسجين أو قلته
- مُثَبِّط ، مَبْع ، كَابِح ، كَابِت
- أَنسُولِينِيَّة السدم
- المُعالِجة بالحركة ، الإِستِحراك
- شحميَّة الدم
- مُتَقَبِّل ، مُتَلَقِّ
- مُلَسِّخ
- تَحْسِيسٌ ضَوْئِي
- يُتَبَيَّنُ
- تَضْيِيقُ الأوعِيَةِ الدَّمَوِيَّةِ
- مُلَيِّف
- تَكْيِيسٌ شحمي
- غَرَسُ الأَعْضَاءِ ، زِراعَةِ الأَعْضَاءِ

### BIOCHEMISTRY

- Abesterase  
أَبِستِيرِيز ( خميرة تُحلّل الأملاح العضوية ذات السلسلة القصيرة )
- Appestat  
أَبِستات ( مركز الدماغ المُتحكَّم في كمية أَخْذِ الغِذاء )
- Candidin  
كَانْدِيدِين
- Chimiosphère  
الغِلاف الكيَّميائي
- Chronesthésie  
حَساسِيَّة لتغْيِرات الفُصول
- Cryoenzymologie  
علم الأَنْزيمات البُرودِيَّة
- Cytochimiste  
عالم بِكِيْمياء الخَلِيَّة
- Cryocristallographie  
عِلْم البِلُّورات البُرودِيَّة
- Endotherme  
حرارة داخِلِيَّة
- Gnotoxénie  
نِيوتوكِينِي ( العلاقة بين الميكروفلورا والمضيف )
- Prototrophe  
بروتوتروف ( القدرة على التَغذية الذاتية المعدنية والكربونية )

### BIOPHARMACEUTICS AND PHARMACOKINETICS

- Biopharmacy  
• Biopharmacie
  - Biotransformation  
• Biotransformation
  - Desintegration  
• Désintégration
  - Distribution  
• Distribution
  - Factors  
• Facteurs
  - Clinical factors  
• Facteurs cliniques
  - Endogenous factors  
• Facteurs endogènes
  - Exogenous factors  
• Facteurs exogènes
  - Pharmaceutical factor  
• Facteurs pharmaceutiques
- مَبْدَلِيَّة أَحيائيَّة ( بيولوجية )
- تَحَوُّلات أَحيائيَّة ( بيولوجية )
- تَفْتِيت ، تَفْكِيك
- تَوَزِيع ، نَقْر
- عَوَامِل
- عَوَامِل سَرِيرِيَّة
- عوامل داخِلِيَّة
- عوامل خَارِجِيَّة ( مَبْدَلَانِيَّة )
- عوامل مَبْدَلَانِيَّة ( خَارِجِيَّة )

- Medicine • Médecine	دَوَاء (عُتَارِ طِبِّي)	- Efficacy • Efficacité	نَمَلِيَّة
- Pharmacy • Pharmacie	صَبِيكَلِيَّة	- Elimination • Elimination	إِطْرَاح ، طَرَح
- Therapeutic Index • Index thérapeutique	قَلِيلِ الأَدْوِيَّة	- Equivalent • Equivalent	مُكَابِيء ، مُمَادِل
- Vehicle • Véhicule	سَوَاغ ، حَامِل	- Invasion • Invasion	تَغْلُفُ العِمَالَج
- Absorption	إِمْتِصَاص	- Pharmacokinetics • Pharmacocinétique	بِرَاسَةِ التَّأثيرَاتِ الدَوَائِيَّة
- Clinical pharmacology • Pharmacologie clinique	الدَّوَائِيَّاتِ السَّرِيرِيَّة ، عِلْمُ الأَدْوِيَّة السَّرِيرِيَّة	- Chemical equivalent • Equivalent chimique	المُكَابِيءُ الكِيمِيَاءِي
- Clinical pharmacokinetics • Pharmacocinétique clinique	بِرَاسَةِ التَّأثيرَاتِ الدَّوَائِيَّة السَّرِيرِيَّة	- Clinical equivalent • Equivalent clinique	المُكَابِيءُ السَّرِيرِي
- Clinical pharmacy • Pharmacie clinique	صَبِيكَلِيَّة سَرِيرِيَّة	- Therapeutical equivalent • Equivalent thérapeutique	مُكَابِيءُ عِلَاجِي
- Compartment • Compartiment	مُكَوِّنَات	• Chronopharmacologique	التَّوَقِيَتِ الدَّوَائِي

# INFORMATIQUE DE GESTION

Adresse :	عنوان	Microprogramme :	برنامج دقيق
Algol :	ألكول، ألفول	Module :	أساس التعداد
Algorithme :	الخواريزمية	Moniteur :	البرنامج الإنتقالي
Alphanumérique :	( الفبائي - عددي ) هجائي رقمي	Multiplexeur :	مقسم الإرسال
Analogique / Analogue :	قياسي	Multiprogrammation :	البرمجة المتعددة
Analyste :	المحلل	Numérique :	عددي
Programme d'assemblage :	المجمع	En ligne :	متمم مباشرة بالنظام - جهاز مباشر الاتصال ( بالنظام )
Assemblage :	تجميع	Opération :	عملية
Autocodeur	مُجَنِّر آلي	Opérateur :	مُشغِّل النظام
Automatisation :	تأليّة	Processus :	سياق
Baud :	بُود	Programme :	برنامج
Binaire :	ثنائي	Programmeur :	مُبرِّج
Bit :	رقم ثنائي ( بيت )	Programmation :	برمجة
Bloc :	مجموعة ( كتلة )	Registre :	سجل
Canal :	قناة	Simulateur :	مُحاكِك
Cobol :	كوبول	Terminal :	طرف
Code :	جَنِّرة	Analyseur de Microprocesseur :	مُعالِج ميكروبي
Coder :	جَنِّر	Mémoire cryo-électrique	ذاكرة كهروثيريدية
Commande :	أمر	Mémoire cryoélectronique :	ذاكرة إلكترونية تبريدية
Compilateur :	برنامج مؤلف	Mémoire holographique :	ذاكرة تجميعية مُسجّلة
Ordinateur :	نظام	Micro-informatisé :	مُدقّق إعلالي
Cybernétique :	أحيائية آلية	Microterminal :	مدقّق طرفي
Diagramme :	مخطط بياني	Multiterminal :	متعدد الأطراف
Exposant :	أس	Reprogrammabilité :	قبولية إعادة البرمجة
Instruction :	تعليمية	Système de Télétex :	طريقة العَرْض على الشاشة
Itération :	تكرار	Terminal portatif :	طرف حَمولي
Macro instruction :	تعليمية ضخمة	Terminal domestique :	طرف منزلي
Mantisse :	الجزء العشري		
Mémoire :	ذاكرة - حافظَة		
Micro-instruction :	تعليمية دقيقة		

# ASTRONAUTICS ASTRONAUTIQUE

Aérodynamique :	علم الديناميكا الهوائية	Satellite / naturel / :	قمر / طبيعي
Astronaute	ملاح فضائي	Accéléromètre :	مُنزَف
Fréquence :	تَبْذِبة	Aerozine 50 :	أَيْرُوزِين 50
Gnomon :	مَزْوَلَة	Apolune :	البُعد القمري الأقصى ( بالنسبة لقمر صناعي )
Gravitation :	جاذبية	Exosphère :	الغلاف الجوي الخارجي
Gyroscope :	دليل دوران الأرض	Hyperbole :	مَنذُولِي
Hélium :	هليوم	Matériau d'ablation :	مادة التآثرية
Hydrazine :	هيدرازين	Mylar :	ميسلر
Ionisation :	تأيين	Teflon :	تفلون
Masse :	كتلة	Antimatière :	المادة المضادة
Orbite :	مدار	Hypersonique	نُزَط مَوْنِي
Parabole :	قطع مكافئ	Ioniser :	أَيِّن
Réaction :	تفاعل	Lithergol :	الليثرجول، الليثرغول
Convergent :	متقارب	Modérateur :	مُطَفِّد النيوترونات
Défecteur :	خارفة	Résine :	راتينج ، راتين
Divergent :	متباعد	Satellite de navigation :	قمر الملاحة
Graphite :	أنثراب	Satellite géodésique :	قمر ( صناعي ) جيوديسي
Ion :	أيون	Satellite météorologique :	قمر الأرصاد الجوية
Météorite :	رجم	Module lunaire :	مركبة قمرية
Micrométéorite :	رجم دقيق	Module :	معدن ( قمر )
Plasma :	هَبُولِي		



# SOIL SCIENCE

## SECTION 1

### THE INTERNATIONAL TERM USED AT LEAST SINCE THE BIRTH OF SOIL SCIENCE

- Aggregate Agregat	رُكَّام ، مُتَّجَع	- Crystal Cristal	بِلَّوْر ، بِلَّوْرَة
- Ammonification Ammonification	نَشْدْرَة - نَشْدْرَة (إطلاق أو تحرير غاز الأمونيا من مادة عضوية)	- Cryoturbation Cryoturbation	إِسْقَاع ( تنقل جزيئات التربة بتأثير الجليد وذوبانه )
- Antagonism Antagonisme	تَضَاد - ضِدِّيَّة - تَنَاقُر	- Cuesta Cuesta	كُوسْتَة
- Antibiotic Antibiotique	مُضَادَّ حَيَوِي ، مَرْدِي ( ج مريدات )	- Deflation Déflation	نَقْريَّة ، نَقْويَّة
- Breccia Brèche	بِرِشْبَة	- Degradation Dégradation	حَتُّ ( التربة ) ، تَأْكُلُ
- Chlorites Chlorites	كَلُورِيْنَات	- Delta Delta	دِلْتَا - دَال ( نهر )
- Colloid Colloïde	مَادَّة غُرَوَانِيَّة	- Denitrification Denitrification	لَا نَيْتْرِيَّة ، لَانْتْرِيَّة ( نَزْع النيتروجين )
- Colluvium Colluvion	رُوَابِيب الجاذبية	- Dehydrogenation Déshydrogénation	إِزَالَة ، أَوْ نَزْع الهيدروجين
- Colony of microorganisms Colonie de microorganismes	عَمِيْرَة حَيَاتِيَّة ( مستعمرة حيات )	- Diatoms Diatomes	مِطْطُورَات
- Compost Compost	كِمَال ، سَمَاد عضوي	-(To) Drain Drainer	يَمْرِيْف ( المِيَاه )
- Concretion Concretion	كِرْن صَخْرِي ( كتلة متحجرة داخل الصخر مختلفة عنه في تركيبها )	- Drumlin Drumlin	كَنْيِب جَلِيدِي ، تَلَّ جَلِيدِي
- Consolidation Consolidation	تَقْوِيَّة ، تَمْتِيْن	- Dunes Dunes	كَنْبَان ( مفرده : كَنْيِب )
- Coprolite Copolithe	حِصَاة بُرَازِيَّة ، بُرَاز مُتْحَجَّر	- Dynamometer Dynamomètre	دِيْنَامُومِتْر ( مقياس قوة التربة )
- Crotovina Crotovine	كُرُوتُوفِيْنَا	- Ecology Ecologie	عِلْم البيئَة
- Cryology Cryologie	عِلْم المُنْجِدَات ، عِلْم الجَلِيد ، عِلْم الجُودِيَات	- Edaphic Edaphique	تَرْيِي ( متعلق بالتربة )
		- Eluviation/ eluvial/ Eluviation	تَرْسِب تَقْتَسِي

-Electrokinetic potential/ zeta potential/ Potentiel électrocinétique	جهد كهربائي حركي ، كهرو حركي	Lysimètre	ليسيمتر
-Enzyme Enzyme	أنزيم ، خميرة	-Microclimate Microclimat	مناخ محلي ( لَحْلَقْل أو بَيْت )
-Erosion Erosion	تحات ، إجتراف - إجتراف	-Microfauna	أحياء مجهرية ( ميكرو فونا = مجموعات حيوانية مجهرية )
-Glycophites Glycophytes	غليكوفيت	Microfaune	
-Eutrophic Eutrophe	يوتروفي ( محلول أو تربة يوتروفية = محلول أو تربة ذات تغذية مناسبة )	-Microflora Microflore	نباتات مجهرية ( ميكرو فلورا = مجموعات نباتية مجهرية )
-Gyttja Gyttja	رواسب مغذية ( تتكون أساساً من الطائيات )	-Microorganism Micro-organisme	عضو مجهري - حيي مجهري
-Heterotrophic Hétérotrophe	عضوي التغذية	-Microrelief Microrelief	تضاريس صغيرة
-Humus Humus	ببال	-Mineral Minéral	معدني
-Hydration Hydratation	إماعة أو تميبة	-Mineralization Minéralisation	معدنة - تمعدن - معدن
-Hydrolysis Hydrolyse	تحليل أو تحلل بالماء ( حلماة )	-Moder Moder	موتر
-Illites Illites	إليت ( معدن صلصالي )	-Monolith Monolithe	مونوليث ( صخرة منفردة رأسية )
-Illuviation / Illuvial / Illuviation / Illuvial /	ترسب تراكمي	-Montmorillonite / group / Montmorillonite	مونتوريونيت ، مونتوريلونيت
-Infiltration Infiltration	ترشح ، نسرَب	-Mor / row humus / Mor / humus brut	مور ( دبال خام )
-Inhibition Inhibition	كبت ، كبح - منع	-Moraine Moraine	جرافة ( ركام الجليد )
-Kame Kame	كام ، كيم ( تل منمزل من الرواسب الرملية والحصوية )	-Mull Mull	مُلل
-Kaolinite group Kaolinite / groupe de la k. /	كاولينيت / مجموعة الكاولينيت / البوتاسيوم	-Nitrification Nitrification	نترتة أو نترجة
-Loess Loess	تربة اللوس ( رواسب حبيبية دقيقة جدا )	-Peneplain Pénéplaine	سهب : ج : سهوب
-Lysimeter Lysimeter	مرشاح ( لقياس رشح الماء من عمود من التربة )	-Pesticides Pesticides	مبيدات الطفيليات
		-Podzol Podzol	رمدة ( تربة رمادية )
		-Porosity Porosité	مسامية

- Psychrophile Psychrophile	حَيِّي بُرُودي	- Tuff / Tufa / Tuf	تُوفَة (رَمَاد بُرُكاني)
- Regolith الترى ( الطبقة السطحية من المواد الصخرية المفككة ) Régolithe		- Tundra Toundra	تُنْدرة ( توندر ) ، سهول جليدية
- Regosol Régosol	ريفوسول	- Xerophites Xérophytes / xérophiles	نباتات جفافية ( نباتات صحراوية )
- Relief Relief	تضاريس	- Dehydrogenase Déshydrogénase	ديهيدروجينيز ( خميرة توكسيد المادة بانتزاع الهيدروجين )
- Rendzina Rendzine	راندزين ( ارض كلسية غير مستوية )	Germicide / E and F/	مبيد الجراثيم الممرضة
- Rhizosphere غلاف الجذور ( التربة المحيطة بجذور النبات ) Rhizosphère		- Mesophile / mesophyte / ميسوفيل ( حبيى متوسط = يعيش في درجة حرارة متوسطة من 25 - 40 ) Mésophile / Mésophyte	
- Solifluction Solifluxion	إنزلاق التربة	- Phyllosilicates Phyllosilicates	فيلوسيليكات
- Solod Solod	سولود	- Phytometer نبات قياسي ( يستخدم لقياس عوامل النمو ) Phytomètre	
- Solonetz Solonetz	تربة ملحية أو سيخة	- Rhizoplane ريزوبلين ( الجزء الظاهر من الجذور أو الريزومة مع ما يحيطه من التربة ) Rhizoplan	
- Sterilization Stérilisation	تعقيم أو إعدام	- Talud Talud	منصدر حد
- Symbiosis Symbiose	تكافل	- Thermosequence Thermoséquence	تربة متتابعة حرارية
- Synergism Synergie	تآزر ( تماون )	- Sequum Sequum	سيكوم
- Terrace Terrasse	شرف ، مسطحات متدرجة	- Solum Solum	سولوم
- Thermophile Thermophile	حبيى حراري		
- Topography Topographie	إراثة ( طبغرافية )		

# ENVIRONMENT

-Abiotic	لَا حَيَوِي	-Detergent	مُطَهِّر ، مُنظف كيميائي
• Aérocontaminant	مُلوث هوائي ( أو جوي ) ( مُعدِّ هوائي )	- Detritus	حُطام
-Aerosol	هباء جوي	- Dispersion	نَشْر - إنتشار - نَشْر
-Aldehyde	( كُحوليد - غوليد ) أَلدِهيد	- Distillation	تَقطير
-Anaerobic	لَا هَوَائِي	- Drainage	صَرَف ( أو تصريف ) المياه
-Assimilation	تَمثيل - تَمثيل	- Eutrophic	بُوتروفي
-Autoecology	1 - العلاقات البيئية ( بين نوع النبات ومحيطه ) 2 - الترابط البيئي	- Evaporation	تَبخير - تَصميد
-Autolysis	إنحلال ذاتي	- Geochemistry	جِئوكيمياء
-Bactericide	مُبيد الراجبيات ( البكتريات )	- Geophysics	جِئوفيزياء
-Bacteriolysis	إنحلال البكتريا ( تفكك الخلايا البكتيرية )	- Habitat	مُوطِن ، مَسكِن
-Bacteriophage	مَلتهم البكتريات ، فيروس	- Herbicide	مُبيد الأعشاب
-Biogenesis	التَعاشُّس ( التعاون الحيوي ) ، مجموعة حيوية ( حياتية )	- Human ecology	علم البيئة البشرية
• Biogeodynamique	حَيَوِي أَرْضِي دِينامي	- Humification	تَدبيل ( تَكُونُ الدُّبال )
-Biometrics, biometry	البيولوجية الإحصائية ( دراسات إحصائية لتحليل الظواهر الحيوية )	- Hydrosphere	الغلاف المائي
-Biosphere	غلاف حيوي ، أحيائي	- Hypertrophy	تَضَخُّم - نُمو زَائِد
-Biotic	حَيَوِي ، حَيَاتِي ، أحيائي	• Isogotherme	حَظِّ تَساوِي درجة الحرارة
-Biotope	مَدَى حَيَوِي جغرافي	- Limnetic	بُحَيْرِي ( خاص أو متعلق بالمياه العذبة )
-Biotype	طراز أحيائي	- Metabolism	أَيضٌ - تحوُّل غِذائي
-Coagulant	مُجَلِّط أو مُخَفِّر	- Migration	هِجْرَة - رَحيْل
-Corrosion	تَحَات كيميائي - تَأكل	- Natural gas	غاز طبيعي
-Cryophyle	كريوفيل ( نبات بُرُودي ) : نبات ينمو في الثلج والجليد	- Obligate, obligatory	مُلْزم أو إلزامي، مُجْبِر أو إجباري
-Decalcification	نَزْع الكالسيوم ، حَسَف الكلس ، نَزكَلَة	- Oligodynamic	أوليفودينامي
-Decomposer	مُحلِّل مَجْهري ، مُمكِّ ( يحلل البكتريات والفطريات ويتغذى عليها )	- Oligotrophic	أوليفوتروفي ( نبات قليل التغذية )
-Defoliant	مادة عابِلة ( مادة كيميائية تُسَقِط أوراق الشجر )	- Ozone	أوزون
-Denitrification	لَا نَتْرَجة أو لَا نَفْرَة	• Ozonosphère	الغلاف الأوزوني
		- Parameter	بَارامِتر ( كمية متغيرة القيمة بتغيير الظروف )
		- Parasite	طَلَبيلِي
		- Pathogenic	مُتْرِض - إِمْرَاضِي ( متعلق بنشوء الأمراض )
		- Pedology	علم التربة
		- Petroleum	بِنرول ، نَفْط
		- Pesticide	مُبيد الحشرات أو الطحالب المؤذية

- Plankton	طَافِج ( ج. طَافِجَات )	- Suspension	عَالِق ( ج : عَوَالِق )
- Potamology	علم مجاري المياه	- Synecology	علم بيئة التعلُّق ( علم بيئة الجماعات المتعايشة )
- Radioactive	إشعاعي النشاط ، مُشِعّ	- Synergism	حياة تعاونية ( حياة الفرد في المجموعة تعتمد على الآخرين )
- Radioactivity	إشعاعية - نشاط إشعاعي	- Thermopile	ترموبييل ( مَوْد حراري )
- Relict	بَقَايَا	- Toxic	سَام - تَسْمِي
- Sed mentation	تَرَسُّب - تَرَسِيب		
- Sorption			
- Subarid - Semiarid	شِبهُ جَاف ، شبه قاحل		